

SIRIO HH**TREŚĆ**

	INFORMACJE OGÓLNE	Str. 02
Rozdz. 1	BEZPIECZEŃSTWO	Str. 03
Rozdz. 2	IP 54 SPECYFIKACJE TECHNICZNE	Str. 04
Rozdz. 3	SPECYFIKACJE TECHNICZNE IP 54 CZĘŚCI GŁÓWNE	Str. 05
Rozdz. 4	SPECYFIKACJE TECHNICZNE EEX-D	Str. 05
Rozdz. 5	SPECYFIKACJE TECHNICZNE CZĘŚCI GŁÓWNYCH EX ZABEZPIECZONE	Str. 05
Rozdz. 6	SYSTEMY ELEKTRYCZNE	Str. 06
Rozdz. 7	INSTRUKCJA OBSŁUGI I REGULACJI TABLICY ELEKTRONICZNEJ IP54	Str. 07
Rozdz. 8	INSTRUKCJA OBSŁUGI I REGULACJI TABLICY ELEKTRONICZNEJ Eex-d.	Str. 08
Rozdz. 9	DZIAŁANIE TERMOSTATU (TYLKO W PRZYPADKU PANELI PODGRZEWANYCH)....	Str. 09
Rozdz. 10	ANOMALIE : PRZYCZYNY / ROZWIĄZANIA	Str. 10

SIRIO HH

INFORMACJE OGÓLNE

a) Miejsce instalacji

Ważne jest, aby przed nabyciem użytkownik określił miejsce zainstalowania urządzenia mieszalnego. Dokonujemy tego zgodnie ze wskazówkami i zaleceniami stosowanymi w przemyśle, lub wg przepisów w poszczególnych krajach.

Przed montażem mieszalnego urządzenia kompetentny pracownik powinien skontrolować kompatybilność miejsca instalacji z aktualnymi normami pod względem ryzyka stref oraz sprawdzić czy sieć elektryczna odpowiada wymogom zawartym w niniejszym podręczniku.

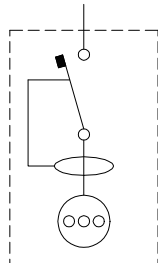
b) Zasilanie elektryczne

Po wyznaczeniu miejsca na instalację należy zadbać o spełnienie wstępnych warunków:

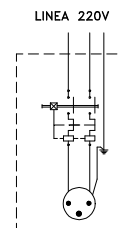
- Zasilanie elektryczne wraz z przełącznikiem powinno znajdować się w pobliżu urządzenia mieszalnego
- Maksymalne zasilanie elektr. = 1,5 Kw (2 Hp). Średnica poszczególnych przewodów nie może być mniejsza niż 2,5 mm²
- Zasilanie elektryczne przepisowo powinno być uziemione
- Tablica elektryczna powinna mieć 1 magnesowy termiczny przełącznik dyferencjalny o 16 A (Idn=0,03A), a wartości napięcia i faz muszą być kompatybilne z urządzeniem mieszalnym (jedno i trójfazowym). Płytę kontrolną kontroluje gniazdko (bipolarne uziemione dla jednofazowego i trójfazowe + uziemienie dla trójfazowego), do którego podłącza się wtyczkę kabla zasilającego urządzenie mieszalne (zob. poniższy rys.).

Jeżeli zamówiono urządzenie mieszalne z wbudowanym oświetleniem, szafa rozdzielcza powinna posiadać jeszcze jedno gniazdko. Dla pełnego bezpieczeństwa urządzenia i pracowników należy zastosować zalecany typ szafki, która będzie zabezpieczać przed przeciążeniem, zwarciem i ewent. napięciami w styku z ziemią.

Dlatego też należy właściwie ocenić miejsce instalacji i postępować wg przepisów. Aby zapobiec niestabilności urządzenia w czasie pracy i przy pełnym obciążeniu, należy je wg wskazówek montażu zamontować na ścianie.



SCHEMA FUNZIONALE

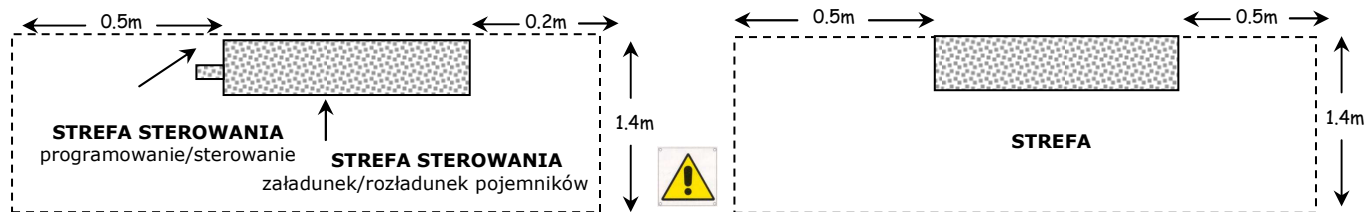


SCHEMA COLLEGAMENTO

SIRIO HH

Rozdz.1 BEZPIECZEŃSTWO

1.1 Zasięg działania



1.2 Wskazówki bhp Bezpieczna obsługa mieszalnika

Od użytkownika oczekuje się, aby maszynę zgodnie z art. 4, 1 D Lgs 626/94 oceniono w firmie pod względem ryzyka.

Aby zapewnić jak największe bezpieczeństwo i prawidłowe użycie, należy przedsięwziąć środki dot. planowania, testów i instalacji. Osoby pracujące przy urządzeniu powinny być odpowiednio wykwalifikowane i przeszkolone.

Części składowe są zgodne z aktualnymi przepisami prawnymi.

Niewłaściwe użytkowanie maszyny, lub niedozwolona interwencja mogą być ryzykowne w następujących sytuacjach:

- kontroli
- w zw. z tablicą kontrolną i silnikiem

zabrania się wyładowywać i załadowywać pojemniki w czasie pracy urządzenia, dlatego z przodu na maszynie znajduje się znak ostrzegawczy; bez upoważnienia zabrania się interweniować w elektryczną tablicę kontrolną oraz w silnik, zwłaszcza, gdy jest uruchomiony. Tylko upoważniony pracownik ma prawo w czasie konserwacji wyjąć silnik; wcześniej maszynę należy wyłączyć.



1.3 Komponenty i urządzenia zabezpieczające

Maszyna posiada wyłącznik bezpieczeństwa w postaci czerwonego przycisku; nacisk na guzik natychmiast zatrzymuje maszynę.

Ponownie ją włączamy:

- zwalniając czerwony guzik
- - przyciskając guzik Start

1.4. Inne ryzykowne sytuacje:

Mimo środków zabezpieczających działanie maszyny, może dojść do sytuacji, w której ryzyka nie możemy w pełni usunąć.

Ryzyko	Środki bezpieczeństwa
Uszkodzenia lub zderzenie przy załadunku/rozładunku pojemników	używać rękawic i obuwia ochronnego w czasie ładowania/rozładowywania
Uszkodzenie oczu	używać okularów ochronnych
Niewłaściwe prace w czasie biegu maszyny	nie ładować/rozładowywać puszek w czasie biegu maszyny

1.5 Symbole na maszynie



Zagrożenie ze strony maszyny pod napięciem. Bez upoważnienia nie wykonywać żadnej pracy elektrycznymi aparatami pod napięciem, nie sterować systemami elektrycznymi.



Maszyna w biegu – nie nakładać i nie wyjmować pojemników w czasie pracy maszyny



Przed przystąpieniem do pracy przy maszynie dokładnie przeczytać podręcznik z instrukcjami



System elektryczny obowiązkowo uziemiamy.

SIRIO HH

1.6. Obciążenie hałasem

Najniższa granica obciążenia hałasem zmierzona przy pełnym załadunku maszyny w ruchu, w odległości 1 m i wys. 1,60 m od ziemi wyniosła ponad 60 dB.

1.7. Bezpieczeństwo transportu

Maszyny należy transportować na paletach, rozdzielone na moduły i zapakowane w karton. Na każdym pudle kartonowym znajduje się etykieta z nazwą typu modułu, kodem, ciężarem w kg i podanymi wymiarami. Identyfikacja oraz oznaka i symbole ryzyka są na podstawowej obudowie silnika z jedynym modułem z elektryką, która odpowiada każdej kombinacji maszyny. Jeżeli przewożymy już zestawioną maszynę, należy maszynę rozmontować na moduły i przewozić zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, w tym również normy dot. zabezpieczania przed wypadkami.

1.8. Ochrona środowiska

Zawartość pojemników, która się wylała, należy usunąć wg aktualnych przepisów, ponieważ może być szkodliwa dla ludzi i środowiska.

1.9. Odpowiednie normy

2006/42/CE	wskazówki dot. Maszyny
2006/95/CE	wskazówki dot. napięcia
UNI EN ISO 12100-1 2005	bezpieczna praca przy maszynie – ogólne zasady planowania
UNI EN ISO 12100-2 2005	bezpieczna praca przy maszynie – ogólne zasady planowania
CEI 44-14	elektr. wyposażenie maszyn
2004/108/CE	Kompatybilność elektromagnetyczna

Rozdz.2 SPECYFIKACJE TECHNICZNE IP54

Właściwość	Wartość	Jednostka miary
wymiary		
wysokość	modular NO (maks.) 2300	mm
szerokość	760 ÷ 1125 ÷ 1500 ÷ 1850	mm
głębokość	350	mm
minim. masa	zgodnie z konfiguracją maszyny	kg kg 30
zmiennosc temp.	8 ÷ 40	°C
kontrola maszyny	CPU	
napięcie zasilania elektr.	220 ÷ 15%	V
częstotliwość sieci	50 Hz (60 Hz)	Hz
faza Nr	1N + Ground	
maks. zasilanie -wejściowe	1	KW
poziom zabezpieczenia	IP54	
maks. hałas	60	dB

SIRIO HH

Rozdz. 3 CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA CZĘŚCI GŁÓWNYCH IP 54

Tablica elektroniczna:

Wymiary: 15 x 7 x 5 cm
 Stopień zabezpieczenia: IP65
 Zabezp. tablicy kontrolnej: wewn. 10 bezpiecznik amperowy
 Napięcie zasilające: 220V 50/60 Hz
 Klawiatura: typ mebranowy
 Ekran: display z czerwonymi i zielonymi diodami

Silnik

Asynchroniczny silnik jednofazowy – 4P B3 przewód 1 HP

Dane nominalne: typ MEC 80-0,75 Kw/1PS 4-poli 220/240V-50Hz
 Forma konstrukcyjna: B3
 Zabezpieczenie termiczne: termosonda połączona ze zwojnicą NC-250V-25A
 Kondensator: 25µF im
 Odnosne przepisy: IEC 34-1 - 73/23 CEE - 89/336 CEE

Rozdz. 4 SPECYFIKACJE TECHNICZNE EEX – D CZĘŚCI ZABEZPIECZONEJ

WŁAŚCIWOŚĆ	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA MIARY
Wymiary		
wysokość + szerokość	modular (maks.) 2300 760 ÷ 1125 ÷ 1500 ÷ 1850	mm
głębokość	350	mm
masa	zgodnie z konfig. maszyny	kg
minimum		kg 30
maksimum		kg 400
zmiennosc temp.	8 ÷ 40	°C
przeгляд maszyny	CPU	
napięcie zasilania elektr.	220 ± 15%	V
częstotliwość sieciowa	50 Hz (60HZ)	HZ
faza Nr	1N + Ground	
maks. zasilanie wejście	1	KW
poziom zabezp.	Eex-d ATEX	
maks. hałas	60	dB

Rozdz. 5 CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA CZĘŚCI GŁÓWNYCH Eex-d ATEX

Tablica elektroniczna:

Wymiary: 17.5x12x9.5cm.
 Stopień zabezpieczenia: IP54
 Napięcie zasilające: 220V 50/60Hz
 Klawiatura: Przycisk ON

Wersja silnika -

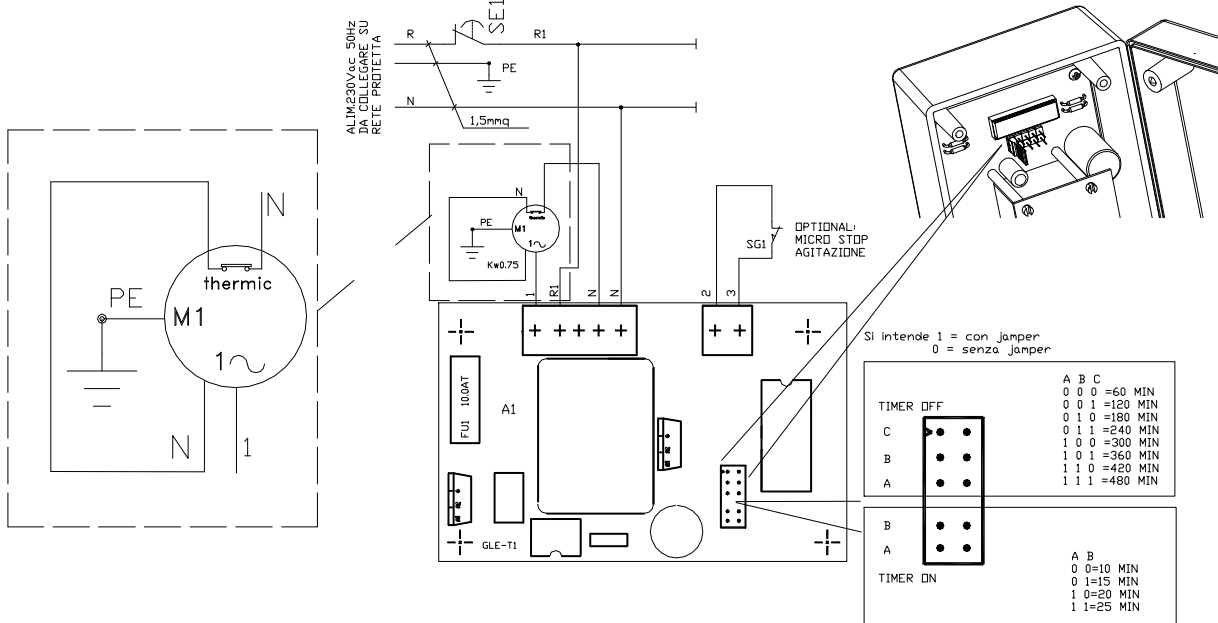
Silnik asynchroniczny jednofazowy Eex-d ATEX – 4P B3 moc 1 Hp.

Dane nominalne: typ II 2G Ex d IIB T4 -RL M80 B3 KW 0,75 V230 50/60Hz.
 Forma konstrukcyjna: B3
 Zabezpieczenie termiczne: sonda termiczna umieszczona w zwoju PTC 120°C
 Kondensator: 25µF umieszczony w skrzynce zacisków
 Odnosne przepisy: EN 60079-0 2004; EN60079-1 2004; EN60079-4 2003; EN61241-0 2006; EN61241-1 2004; EN60529 Październik 1991 ; EN 60034-5 Październik 1991

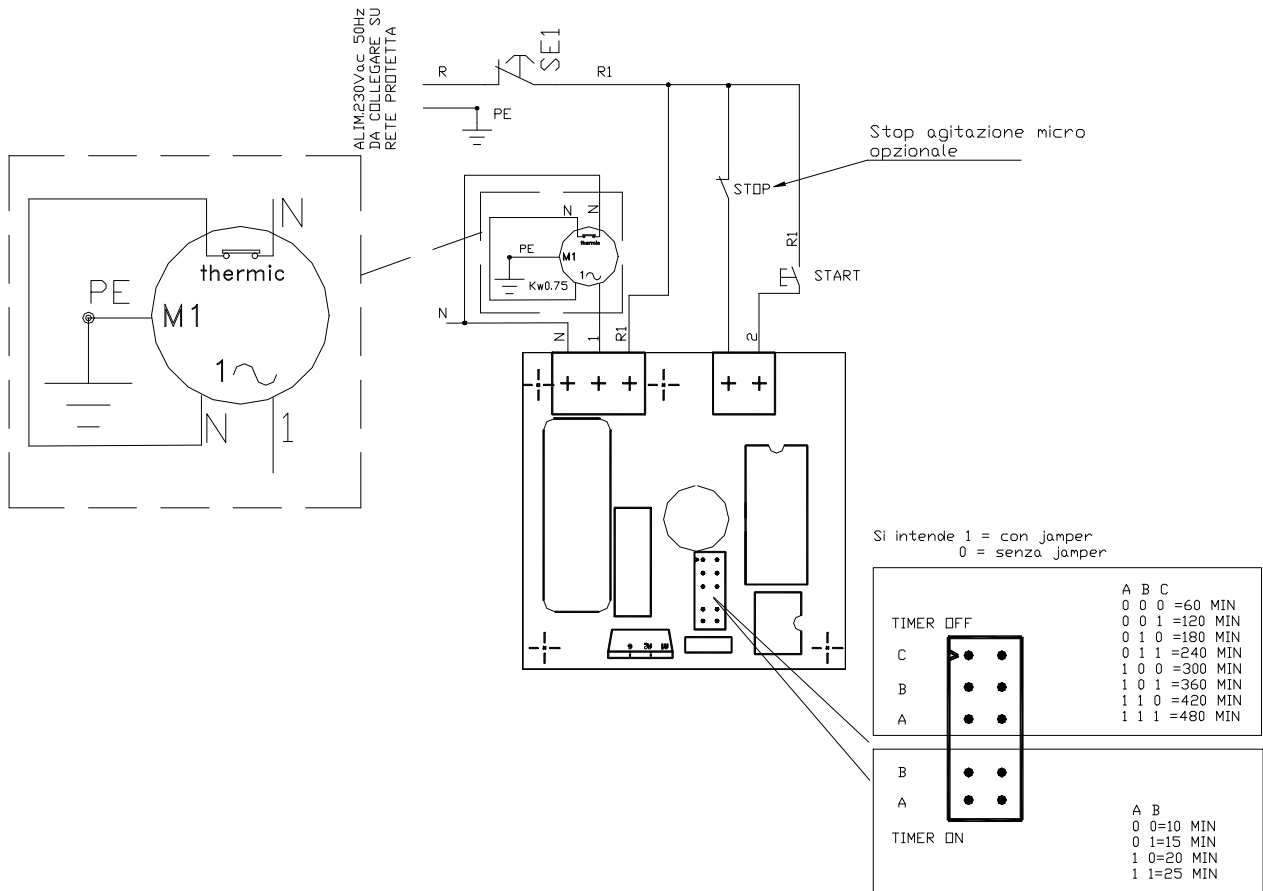
SIRIO HH

Rozdz. 6 SYSTEMY ELEKTRYCZNE

6.1 System przewodów elektronicznej tablicy kontrolnej do silnika jednofazowego



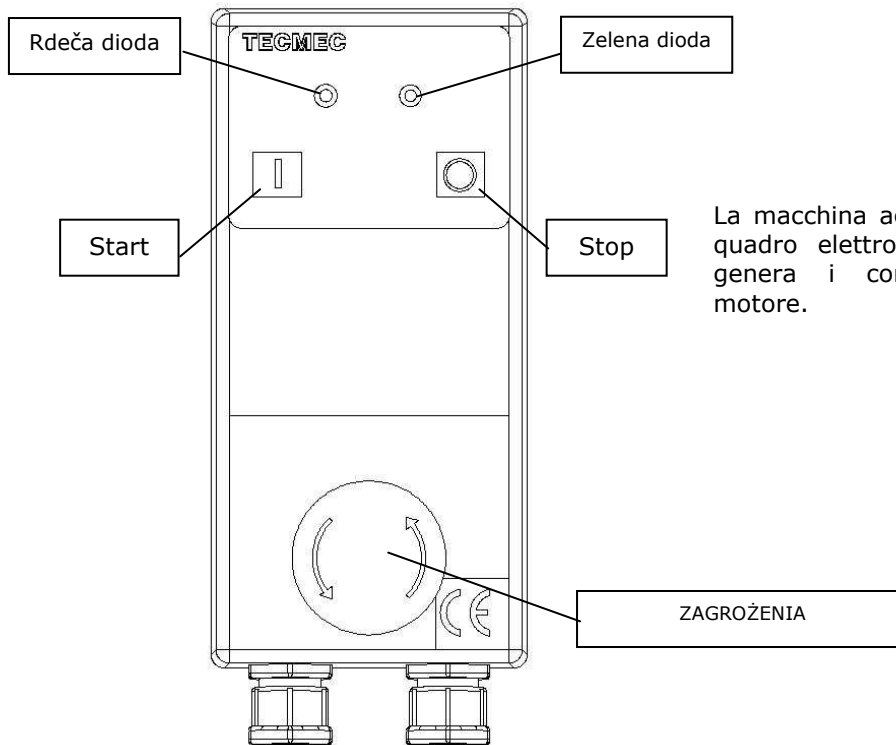
6.2 System przewodów elektronicznej tablicy kontrolnej Eex-d do silnika jednofazowego



SIRIO HH

Rozdz. 7 INSTRUKCJA OBSŁUGI I REGULACJI TABLICY ELEKTRONICZNEJ IP54

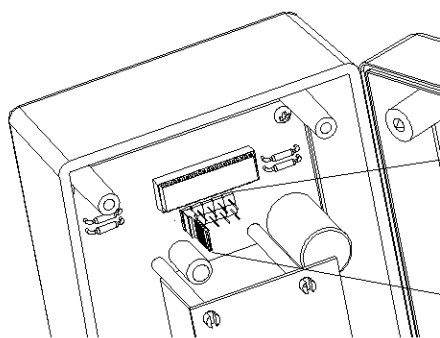
7.1 Tablica elektroniczna



La macchina agitatrice è controllata da un quadro elettronico con CPU interna che genera i comandi d'azionamento del motore.

7.2 INSTRUKCJA UŻYCIA I NASTAWIENIE

- **Kontrole**
Elektroniczna tablica kontrolna wstępnie jest nastawiona na 20-minutowy cykl mieszania i 240-minutową przerwę.
Inne cykle mieszania można nastawiać wewnętrznie: 10-15-25 minut
Inne przerwy można nastawiać wewnętrznie: 60-120-180-300-420-480 minut



Si intende 1 = con jumper
0 = senza jumper

TIMER OFF			
A	B	C	
0	0	0	=60 MIN
0	0	1	=120 MIN
0	1	0	=180 MIN
0	1	1	=240 MIN
1	0	0	=300 MIN
1	0	1	=360 MIN
1	1	0	=420 MIN
1	1	1	=480 MIN

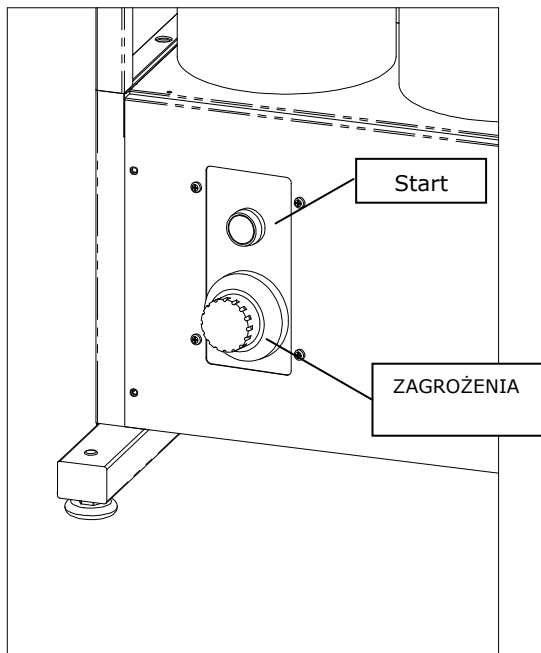
TIMER ON		
A	B	
0	0	=10 MIN
0	1	=15 MIN
1	0	=20 MIN
1	1	=25 MIN

SIRIO HH

- Przcisk do rozruchu silnika
Umożliwia rozruch uprzednio nastawionego cyklicznie silnika (20 minut mieszania, 240 minut - przerwa)
- Przcisk STOP
Zatrzymuje silnik i przerywa funkcję cykliczną
- Przcisk w razie zagrożenia
Zatrzymuje silnik. Do ponownego rozruchu przycisk w razie zagrożenia należy zlizować i przekręcić w kierunku wskazówek zegara, następnie nacisnąć guzik START.
- Sygnały
 - Dioda zielona = maszyna pracuje (pod napięciem)
 - Dioda zielona zgaszona, czerwona dioda mruga = silnik na obrotach, maszyna znajduje się w cyklu mieszania
 - Czerwona i zielona dioda stale się świeci = nastawiona funkcja cykliczna (silnik nie pracuje, ale gotowy jest do rozruchu automatycznego)

Rozdz. 8 INSTRUKCJA OBSŁUGI I REGULACJI TABLICZY ELEKTRONICZNEJ Eex-d

8.1 Tablica elektroniczna



Mieszalnik jest kontrolowany przez elektroniczną tablicę rozdzielczą posiadającą wewnętrzny procesor CPU, który wytwarza polecenia uruchomienia silnika.

Si intende 1 = con jamper
0 = senza jamper

TIMER OFF	A	B	C	Time
0 0 0	0	0	0	=60 MIN
0 0 1	0	0	1	=120 MIN
0 1 0	0	1	0	=180 MIN
0 1 1	0	1	1	=240 MIN
1 0 0	1	0	0	=300 MIN
1 0 1	1	0	1	=360 MIN
1 1 0	1	1	0	=420 MIN
1 1 1	1	1	1	=480 MIN

TIMER ON	A	B	Time
0 0	0	0	=10 MIN
0 1	0	1	=15 MIN
1 0	1	0	=20 MIN
1 1	1	1	=25 MIN


Instrukcje użytkownika i regulacji

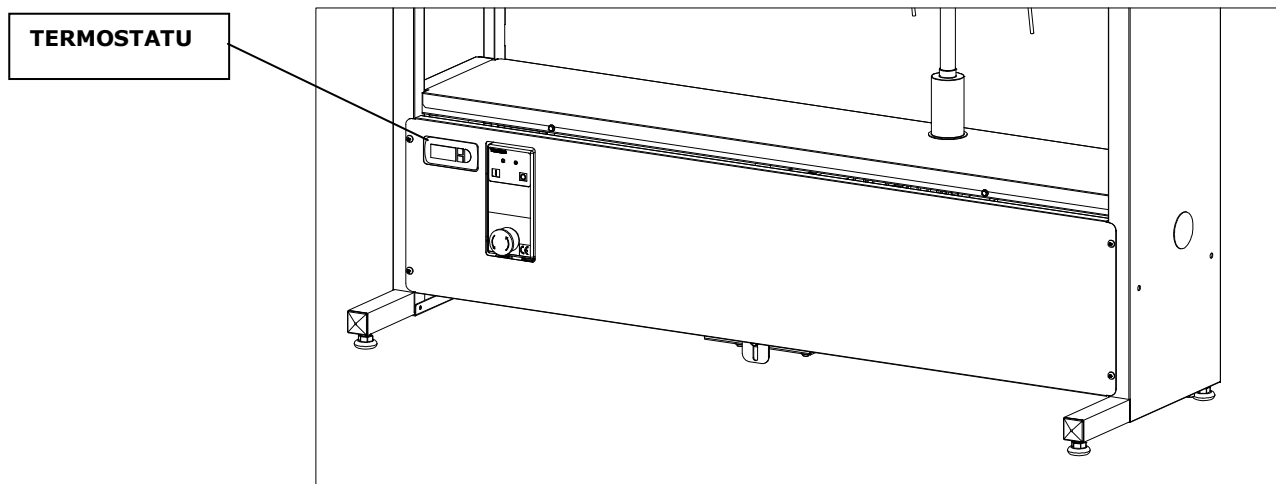
- STEROWANIE
Tablica elektroniczna jest ustawiona fabrycznie na czas mieszania wynoszący 20 minut i na czas przerwy wynoszący 240 minut.
Inne czasy pracy, jakie mogą być ustawiane wewnątrz :
10-15-25 min
Inne czasy przerwy, jakie mogą być ustawiane wewnątrz:
60-120-180-300-360-420-480 min

SIRIO HH

- TIPKA ZA POGON
OMOGOČA POGON MOTORJA ZA PREDHODNO NASTAVLJENI ČAS V CIKLIČNEM NAČINU (20-minut mešanja, 240-minut pavza)
- PRZYCISK W RAZIE ZAGROŻENIA
Zatrzymuje silnik. Do ponownego rozruchu zwalniamy *przycisk w razie zagrożenia* i przekreślamy w kierunku wskazówek zegara, następnie naciskamy *guzik START*.

Rozdz. 9 DZIAŁANIE TERMOSTATU (TYLKO W PRZYPADKU PANELI PODGRZEWANYCH)

Panele podgrzewane działają przy pomocy termostatu cyfrowego, który stwierdza temperaturę dzięki sondzie umieszczonej wewnątrz modułu. Po osiągnięciu ustawionej temperatury (przez TECMEC) termostat wyłącza grzałki do momentu, gdy temperatura nie opadnie poniżej ustawionego pułapu. Podczas fazy ogrzewania na wyświetlaczu termostatu jest wyświetlany następujący symbol 



SIRIO HH

Rozdz. 10 ANOMALIE : PRZYCZYNY / ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	USUNIĘCIE USTERKI
silnik nie pracuje, a elektroniczna płyta kontrolna jest wyłączona	a) brak zasilania b) termiczna pauza zatrzymała silnik c) przycisk w razie zagrożenia nie został zwolniony	a) sprawdzić czy kabel zasilania jest podłączony i czy działa b) wyłączyć wtyczkę i odczekać godzinę zanim ponownie włączymy i sprawdzimy czy działa. Jeżeli nie działa, wymienić silnik. c) zwolnić przycisk w razie zagrożenia obracając czerwony przycisk na tablicy. Wcisnąć przycisk rozruchu
wszystkie przyciski na płycie kontrolnej lub niektóre z nich nie działają	a) możliwe przeciążenie napięcia b) awaria elektronicznej tablicy kontrolnej	a) wyjąć wtyczkę i ponownie podłączyć. b) wymienić zepsutą tablicę kontrolną
Silnik nie pracuje i nie przenosi rotacji na oś w pionie	a) zluźnić taśmę b) brak zatyczki na osi napędowej c) brak wtyczki w złączu	a) dostosować poziom napięcia taśmy b) wstawić zatyczkę
Mieszarka za głośno pracuje	a) zbyt napięta taśma b) poprawić ułożenie podpórek (nóg)	a) poluzować taśmę b) ustawić właściwie podpórki (nogi) oraz tablicę silnika i równocześnie sprawdzić poziom napięcia taśmy

PANELE PODGRZEWANE

Nie podgrzewa się	Grzałki nie podgrzewają	Skontaktować się z Przedstawicielem firmy NOVOL Sp. z o.o.
	Temperatura na zewnątrz Sirio HH jest zbyt niska	nie ustawiać w strefach zbyt zimnych
Panel nie podgrzewa się	Grzałka wewnątrz panelu nie działa	Skontaktować się z Przedstawicielem firmy NOVOL Sp. z o.o.
Wyświetlacz jest wyłączony	Przewód zasilający nie jest podłączony do sieci	Podłączyć przewód zasilający
	Termostat jest uszkodzony	Skontaktować się z Przedstawicielem firmy NOVOL Sp. z o.o.